



安全理事会

Distr. General
26 February 2021
Chinese
Original: English

2021年2月25日安全理事会主席给秘书长和安全理事会成员国常驻代表的信

谨提及安全理事会关于议程项目“索马里局势”的第2563(2021)号决议。该决议于2021年2月25日根据2020年3月27日安全理事会主席的信(S/2020/253)中所述表决程序获得通过,该程序是各方根据冠状病毒病大流行造成的特殊情况商定的。

根据这一程序,谨随函附上相关文件副本:

我在2021年2月24日给安全理事会成员国常驻代表的信(附件一),信中将文件S/2021/175(附件一附文)所载的决议草案付诸表决;

收到的安全理事会成员国回函,其中表明了它们各自对该决议草案的立场(附件二至十六)。

本信及其附件将作为安全理事会正式文件分发。

安全理事会主席
吴百纳(签名)



附件一

2021年2月24日安全理事会主席给安全理事会成员国常驻代表的信

根据2020年3月27日安全理事会主席给安理会所有成员的信(S/2020/253)中所述、安全理事会成员在冠状病毒病大流行造成的特殊情况下商定的程序,我谨提请各位注意以下问题。

安理会成员讨论了大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的关于议程项目“索马里局势”的决议草案。这项随函所附的载于S/2021/175的决议草案已作为蓝本印发。

我在此以安全理事会主席的身份,将上述决议草案付诸表决。该决议草案不可延长的24小时投票期将从2021年2月24日星期三下午1时30分开始。这一不可延长的24小时投票期将于2021年2月25日星期四下午1时30分截止。

请在上述不可延长的24小时投票期内,向联合国秘书处安全理事会事务司代理主管(sutterlin@un.org)发送一封由常驻代表或临时代办签名的信,提交对该决议草案的投票(赞成、反对或弃权),也可以对投票进行解释。

我打算在24小时投票期结束后3小时内分发一封信,信中将列出投票结果。我还打算在投票期结束后不久,于2021年2月25日星期四下午召开一次安全理事会视频会议,宣布投票结果。

安全理事会主席
吴百纳(签名)

附文

联合国

S/2021/175



安全理事会

Provisional
24 February 2021
Chinese
Original: English

大不列颠及北爱尔兰联合王国: 决议草案

安全理事会,

回顾其以往关于索马里局势的各项决议和主席声明, 着重指出全面遵守这些决议和声明的重要性,

认定索马里局势继续对国际和平与安全构成威胁,

根据《联合国宪章》第七章采取行动,

1. 决定授权非洲联盟成员国继续部署非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团), 直至2021年3月14日, 授权非索特派团在全面遵守各参与国根据国际人道法和国际人权法等国际法承担的义务和充分尊重索马里的主权、领土完整、政治独立和统一的情况下, 采取一切必要措施执行第2520(2020)号决议第11和12段规定的任务;

2. 请秘书长按照第2520(2020)号决议第21段的规定并在第2245(2015)号决议第2段规定的基础上, 继续通过联索支助办为联索援助团、非索特派团军警人员和70名非索特派团文职人员以及13 900名索马里安全部队人员提供完全符合关于联合国向非联合国安全部队提供支持的人权尽职政策的一揽子后勤支助;

3. 决定继续积极处理此案。

附件二

2021年2月25日中国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

主席先生，我谨感谢你和你的团队给予大力支持，为表决程序提供便利。

谨此告知，中国对联合王国提交的关于延长非洲联盟驻索马里特派团任务期限的决议草案S/2021/175投赞成票。

中国常驻联合国代表
大使
张军（签名）

附件三

2021年2月24日爱沙尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨此告知, 根据《联合国宪章》相关规定, 我国代表团对文件S/2021/175所载、关于延长非洲联盟驻索马里特派团任务期限的决议草案投赞成票。

爱沙尼亚常驻联合国代表
大使
斯文·于尔根松 (签名)

附件四

2021年2月25日法国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

[原件: 法文]

谨 提 及 20 21 年 2月24日的来信, 信中请安全理事会成员就联合王国提交的、作为蓝本印发、文号为S/2021/175的决议草案进行表决。法国投赞成票。

法国常驻联合国代表
大使
尼古拉·德里维埃(签名)

附件五**2021年2月24日印度常驻联合国代表给安全理事会主席的信**

谨确认收到你2021年2月24日的信, 信中涉及就文件S/2021/175所载的关于议程项目“索马里局势”的决议草案启动表决程序事宜。

根据2020年3月27日安全理事会主席的信(S/2020/253)中所述、在冠状病毒病大流行导致纽约出行受限期间实行的安全理事会通过决议草案的程序, 谨此告知, 印度对该决议草案投赞成票。

印度常驻联合国代表
大使
蒂鲁穆尔蒂 (签名)

附件六

2021年2月25日爱尔兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨确认收到你2021年2月24日的信, 信中涉及就文件S/2021/175所载的关于议程项目“索马里局势”的决议草案启动表决程序事宜。

根据2020年3月27日安全理事会主席的信(S/2020/253)中所述、在2019冠状病毒病大流行导致纽约出行受限期间实行的安全理事会通过决议草案的程序, 谨此告知, 爱尔兰对文件S/2021/175所载的决议草案投赞成票。

爱尔兰常驻联合国代表
大使
杰拉尔丁·伯恩·内森(签名)

附件七**2021年2月24日肯尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信**

谨提及由大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的关于议程项目“索马里局势”的决议草案(S/2021/175)。

在这方面, 谨此告知, 肯尼亚对上述决议草案投赞成票。

肯尼亚常驻联合国代表
大使
马丁·基马尼(签名)

附件八

2021年2月25日墨西哥常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨提及2021年2月24日的信, 其中涉及文件S/2021/175所载、由大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的关于议程项目“索马里局势”的决议草案。

根据2020年3月27日安全理事会主席的信(S/2020/253)中所述安全理事会通过决议草案的程序, 谨此告知, 墨西哥对上述决议草案投赞成票。

墨西哥常驻联合国代表
大使

胡安·拉蒙·德拉富恩特·拉米雷斯(签名)

附件九

2021年2月24日尼日尔常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨函复2021年2月24日安全理事会主席的信, 信中还请安理会成员就大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的关于议程项目“索马里局势”的决议草案(S/2021/175)进行表决。

根据在2019冠状病毒病大流行期间实行的就通过决议草案事宜商定的临时程序, 谨此告知, 尼日尔共和国决定对该决议草案投赞成票。

尼日尔常驻联合国代表
大使
阿卜杜·阿巴里(签名)

附件十

2021年2月24日挪威常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨提及2021年2月24日安全理事会主席的信, 其中涉及文件S/2021/175所载的关于议程项目“索马里局势”的决议草案。

按照在2019冠状病毒病大流行造成的当前情况下制定的通过决议草案程序, 我高兴地通知你, 挪威对该决议草案投赞成票。

挪威常驻联合国代表
大使
莫娜·尤尔 (签名)

附件十一**2021年2月25日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信**

谨确认收到你2021年2月24日的信, 信中涉及就关于议程项目“索马里局势”的决议草案(S/2021/175)启动表决程序事宜。

根据2020年3月27日安全理事会主席的信(S/2020/253)中所述、在2019冠状病毒病大流行导致纽约出行受限期间实行的安全理事会通过决议草案的程序, 谨此告知, 俄罗斯联邦对文件S/2020/175所载的决议草案投赞成票。

俄罗斯联邦常驻联合国代表
大使
瓦西里·涅边贾(签名)

附件十二

2021年2月24日圣文森特和格林纳丁斯常驻代表给安全理事会主席的信

谨提及由大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的关于议程项目“索马里局势”的决议草案(S/2021/175)。

在这方面，谨此告知，圣文森特和格林纳丁斯对上述决议草案投赞成票。

圣文森特和格林纳丁斯常驻联合国代表
大使
因加·罗恩塔·金(签名)

附件十三**2021年2月25日突尼斯常驻联合国代表给安全理事会主席的信**

谨提及2021年2月24日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表以安全理事会主席身份的来信, 其中涉及文件S/2021/175所载、由大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的关于议程项目“索马里局势”的决议草案, 谨此告知, 突尼斯对该决议草案投赞成票。

突尼斯常驻联合国代表
大使
塔雷克·拉德布(签名)

附件十四

2021年2月24日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表给安全理事会主席的信

谨提及2021年2月24日安全理事会主席的信, 联合王国对关于议程项目“索马里局势”的决议草案(S/2021/175)投赞成票。

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表
大使
吴百纳(签名)

附件十五

2021年2月25日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

对大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的议程项目“索马里局势”下的决议草案 (S/2021/175) , 美利坚合众国投赞成票。

美利坚合众国代理常驻联合国代表
大使
小理查德·米尔斯 (签名)

附件十六

2021年2月24日越南常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨提及2021年2月24日安全理事会主席的信, 其中涉及文件S/2021/175所载、题为“索马里局势”的议程项目下的决议草案, 谨此告知, 越南对该决议草案投赞成票。

越南常驻联合国代表
大使
邓庭贵 (签名)
